

Navigium-Online

# Benutzerhandbuch für Schüler

Stand: 30.06.2020



# Inhaltsverzeichnis

<b>Anmeldung</b>	<b>4</b>
<b>Wie ändere ich mein Passwort?</b>	<b>4</b>
Was mache ich, wenn ich mein Passwort vergessen habe?	4
<b>Vokabellektionen</b>	<b>4</b>
Welche Rubriken von Vokabellektionen gibt es?	4
Selbst erstellte Lektionen	4
Wie füge ich die Vokabeln aus meinem Lehrbuch ein?	5
Automatische Anlage einer Vokabellektion	5
Halbautomatische Anlage einer Vokabellektion	5
Warum kennt Navigium die Vokabel nicht?	5
Ist ein Teilen der Vokabellektionen zwischen Schülern und Lehrern möglich?	6
fertige Lektionen	6
Spezialvokabular zu Bellum Gallicum	6
Wie kann ich eine bereits eingegebene eigene oder fertige Lektion ansehen bzw. bearbeiten?	6
Wie kann ich eine bereits eingegebene oder fertige Lektion drucken?	6
<b>Vokabelabfrage</b>	<b>7</b>
Vokabeltrainer nach Lektionen	7
Vokabeltrainer nach Karteikasten	7
Das Prinzip	7
Ist der Karteikasten transparent?	7
Weiß der Lehrer, ob und wie häufig die Schüler mit dem Karteikasten lernen?	8
Wie werden die Schüler zum stetigen Lernen mit dem Karteikasten motiviert?	8
Können die Eltern über den Lernstand Ihrer Kinder informiert werden?	8
Wie kann ich als Lehrer / Elternteil die Vokabeln mit Navigium abfragen?	8
Der Klassiker: Der Vokabeltest zum Ausdrucken	8
Der Online-Vokabeltest (OVT)	9
Das Vokabel-Duell	9
<b>Schulwörterbuch und Großwörterbuch</b>	<b>9</b>
Wie unterscheiden sich die beiden Wörterbücher?	9
Wie nutze ich die Wörterbücher?	9
Nachschlagen	9
Eigene Merklisten anlegen	10
Grammatikalische Einordnung	10
<b>Grammatiktrainer</b>	<b>10</b>
Die Formenbestimmung	10
Der Deklinations-/Konjugationstrainer	11
<b>Die Textanalyse - Das Arbeiten mit Texten mit Navigium-Online</b>	<b>11</b>

Wie füge ich Texte in Navigium ein?	11
Wie nutze ich die Textanalysefunktion?	11
Übersetzungshilfe	11
Eigentliche Textanalyse	12
<b>Noch Fragen / Anregungen</b>	<b>12</b>

# Anmeldung

## Wie ändere ich mein Passwort?

Auf der Startseite von Navigium finden Sie im Bereich "Verwaltung" die Kachel "Passwortverwaltung". Hier können Sie Ihre Passwort ändern.

Bitte geben Sie in die rechts daneben stehende Maske "Passwort vergessen" Ihre E-Mail-Adresse an, damit Ihnen ein neues Passwort zugesendet werden kann, wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben.

Wird Navigium im Rahmen der Schullizenz genutzt, kann nur der Lehrer ein neues Passwort generieren.

## Was mache ich, wenn ich mein Passwort vergessen habe?

Klicken Sie auf den Link "Passwort vergessen?" unterhalb der Anmeldemaske. Ihnen wird dann automatisch ein neues Passwort zugesendet.

Wenn Sie im Bereich "Passwort ändern" keine Benachrichtigungs-E-Mail-Adresse hinterlegt haben, dann schreiben Sie uns bitte unter Angabe Ihres Benutzernamens eine E-Mail ([webmaster@navigium.de](mailto:webmaster@navigium.de)) mit der Bitte um Passwortzurücksetzung. Sie erhalten dann innerhalb von 48 Stunden ein neues Passwort.

Wird Navigium im Rahmen der Schullizenz genutzt, kann nur der Lehrer ein neues Passwort generieren.

Wenn Sie Navigium im Rahmen einer Schullizenz nutzen kann nur der Lehrer ein neues Passwort vergeben.

# Vokabellektionen

## Welche Rubriken von Vokabellektionen gibt es?

Bei Navigium gibt es drei verschiedene Vokabellektionsgruppen: "selbst erstellte", "fertige" und "Bellum Gallicum".

### Selbst erstellte Lektionen

Navigium arbeitet lehrbuchunabhängig. Vokabellektionen müssen also selber angelegt werden. Dies ist allerdings ganz leicht und geht sehr schnell. Fehler sind dabei fast auszuschließen, da Navigium auf ein riesiges Wörterbuch zugreift, das nahezu alle gängigen lateinischen Vokabeln kennt. Eine Falscheingabe ist somit fast ausgeschlossen.

Wie füge ich die Vokabeln aus meinem Lehrbuch ein?

Klicken Sie im Bereich "Verwaltung" auf "Vokabellektionen", anschließend auf den blauen Button "neue Lektion anlegen". Geben Sie nun den Namen der Lektion in das Feld "Unbenannte Vokabellektion" ein.

Nun gibt es zwei Möglichkeiten zur weiteren Eingabe: Automatisch und halbautomatisch

Automatische Anlage einer Vokabellektion

Machen Sie mit Ihrem Smartphone ein Foto der Vokabelseite, die Sie erfassen möchten.

Tipp: Achten Sie auf eine gute Qualität des Bildes. Falls in der Vorlage eine zusätzliche Spalte mit Erläuterungen existiert, empfiehlt es sich, diese zu verdecken.

Speichern Sie nun das Bild auf Ihrem PC. Anschließend klicken Sie auf das Foto-Icon rechts neben dem Namen Ihrer neuen Vokabellektion. Laden Sie nun das Foto hoch.

Navigium versucht jetzt, alle auf dem Bild enthaltenen lateinischen Vokabeln sowie die deutschen Bedeutungen automatisch in die Vokabellektion zu übernehmen. Klicken Sie bitte nun nochmal jede einzelne Vokabel an und überprüfen Sie diese bzw. entfernen Sie unnötige durch Klicken auf den Papierkorb.

Halbautomatische Anlage einer Vokabellektion

Geben Sie in das Feld "Latein" das lateinische Wort ein. Anschließend klicken Sie auf den blauen Button "Suchen". Navigium greift auf ein riesiges integriertes Wörterbuch zu. Es ergänzt automatisch das Genus bei Substantiven, alle deutschen Bedeutungen, Merkhilfen wie deutsche Fremd- und Lehnwörter und europ. Sprachverwandte und die Wortart. Bei den deutschen Bedeutungen muss ein Abgleich zum Schulbuch erfolgen. Die deutschen Bedeutungen, die nicht im Schulbuch stehen, können durch Klicken auf den Papierkorb entfernt werden. In der leeren Zeile unter der letzten deutschen Bedeutung können noch weitere Bedeutungen bei Bedarf ergänzt werden. Immer nur eine deutsche Bedeutung pro Zeile!

Nach Klicken auf "Vokabel aufnehmen" ist die Vokabel in der Lektion enthalten und neue Vokabeln können aufgenommen werden.

**Wichtig: Nach Eingabe der Vokabeln muss die Lektion gespeichert werden! Klicken Sie dazu auf den Button "Speichern" rechts neben dem Namen der Vokabellektion.**

Warum kennt Navigium die Vokabel nicht?

Wenn Navigium in der Grundeinstellung eine Vokabel nicht kennt, können Sie in der Zeile "Wörterbuch" das Wörterbuch von "Schulwörterbuch" zu "Großwörterbuch" wechseln. Hier sind deutlich mehr Begriffe enthalten.

Sollte hier auch keine Bedeutung zu finden sein, kann man in das Feld "Deutsch" selber die Bedeutung eingeben und dann auf "Vokabel aufnehmen" klicken.

Ist ein Teilen der Vokabellektionen zwischen Schülern und Lehrern möglich?

Ein Teilen bzw. Zurverfügungstellen von Vokabellektionen ist nur in der Schulversion von Navigium-Online möglich.

## **fertige Lektionen**

In Navigium-Online gibt es viele bereits "fertige Vokabellektionen". Klicken Sie dazu auf die Kachel "Vokabellektionen". Hier sehen Sie nun die drei Reiter "selbst erstellte", "fertige" und "Bellum Gallicum". Wenn Sie auf "fertige" klicken, sehen Sie nun das Vokabular nach Häufigkeit, Wortarten, Wortfamilien, Sachfelder und Präfixe und Suffixe.

Das Schulvokabular nach Häufigkeiten enthält 25 Päckchen mit jeweils ca. 40 Vokabeln. Das erste Päckchen (Häufigkeit 1) enthält die 40 am häufigsten vorkommenden Vokabeln. Die weiteren Vokabeln sind entsprechend der Häufigkeit auf die nächsten Päckchen aufgeteilt.

Tipp: Diese Vokabeln eignen sich besonders nach der Lehrbuchphase, um gezielt noch einmal die häufigsten Vokabeln zu festigen.

Das Schulvokabular nach Wortarten ermöglicht das Training getrennt nach den Wortarten der Formenlehre. So können z.B. die wichtigsten Substantive, Adjektive, Verben aber auch Deponentien gezielt wiederholt werden. Unter Sachfelder sind über 3800 Vokabeln thematisch sortiert in 29 Unterkategorien abrufbar. Zu den speziellen Themen wie "Bildung-Erziehung-Wissenschaft" oder "Krieg-Kampf-Sieg-Friede" können Vokabelkenntnisse ausgebaut und gefestigt werden.

## **Spezialvokabular zu Bellum Gallicum**

Wie das "Vokabular nach Häufigkeiten" bei den fertigen Lektionen, gibt es auch ein Spezialvokabular zum gesamten Bellum Gallicum. Auch dieses ist nach der Häufigkeit in der Lektüre absteigend als "BG Frequenzvokabular" vorhanden. Nur bei "Navigium-Online-Plus" sowie in der "Schulversion" steht Ihnen das Vokabular vom Bellum Gallicum zur Verfügung.

## **Wie kann ich eine bereits eingegebene eigene oder fertige Lektion ansehen bzw. bearbeiten?**

Klicken Sie dazu im Bereich "Verwaltung" auf "Vokabellektionen". Unter "selbst erstellte" erscheint hier Ihre Lektion, unter "fertige" die fertigen Lektionen. Diese klicken Sie nun an. Sie sehen den Inhalt der Lektion. Durch Klicken auf den blauen Button "Lektion bearbeiten" können Sie diese Lektion beliebig überarbeiten und ergänzen.

Hinweis: Wenn Sie eine "fertige Lektion" bearbeiten, wird diese nicht verändert, sondern automatisch eine Kopie unter "eigene Vokabellektionen" erstellt.

## **Wie kann ich eine bereits eingegebene oder fertige Lektion drucken?**

Klicken Sie dazu auf der Startseite im Bereich "Verwaltung" auf "Vokabellektionen". Unter "selbst erstellte" oder "fertige" erscheinen die Lektionen. Klicken Sie die entsprechende an. Sie sehen nun den Inhalt dieser Lektion. Durch Klicken auf den Button "Lektion drucken" können Sie diese nun ausdrucken.

# Vokabelabfrage

Schüler können Vokabeln “nach Lektionen” und “nach dem Karteikastenprinzip” lernen.

## Vokabeltrainer nach Lektionen

Hier können gezielt eine oder mehrere Vokabellektionen aus dem Bereich “selbst erstellte”, “fertige Sammlungen” oder “Bellum Gallicum” trainiert werden.

Klicken Sie auf der Startseite im Bereich “Wortschatzarbeit” auf den Button “Vokabeltrainer nach Lektionen”.

Machen Sie nun ein Häkchen bei den zu trainierenden Lektionen. Im Bereich “Abfrageform” muss eine Auswahl getroffen werden.

Tipp: Die Abfrageformen unterscheiden sich nach Ihrer Schwierigkeit. Dies sollte im Lernprozess berücksichtigt werden.

Bei der Abfrageform “mündlich” kann noch genauer differenziert werden hinsichtlich Abfragerichtung, nicht gekonnte wiederholen, Genitiv und Genus abfragen, Stammformen abfragen und auf Zeit. Bei “schriftlich” können zusätzlich verschieden viele Bedeutungen, Deklinations- und Konjugationsklassen sowie die Stammformen abgefragt werden.

Optional können im Bereich “Welche Wortarten” noch gezielt Wortarten gewählt oder abgewählt werden.

Nachdem eine oder mehrere Lektionen sowie eine Abfrageform ausgewählt wurden, kann der “Starten” Button angeklickt werden um die Abfrage zu starten.

## Vokabeltrainer nach Karteikasten

### Das Prinzip

Hier kann der Schüler nach dem bewährten Karteikastenprinzip selbstständig Vokabeln lernen. Die Masken sind selbsterklärend. Über den blauen Button “Karteikasten auffüllen” kann der Schüler Lektionen einladen. Anschließend wählt er wie bei der Abfrage nach Lektionen eine Abfrageform und klickt “Starten”. Wenn eine Vokabel richtig beantwortet wird, rückt sie ein Fach vor und wird in einigen Tagen wieder abgefragt. Der zeitliche Abstand bis zur nächsten Abfrage wird immer größer, je weiter die Vokabel in den Fächern wandert.

### Ist der Karteikasten transparent?

Unsere Karteikästen sind transparent, d.h. jedes Fach kann man anklicken und sich die darin befindlichen Vokabeln und den nächsten Abfragezeitpunkt ansehen.

Weiß der Lehrer, ob und wie häufig die Schüler mit dem Karteikasten lernen?

Wird Navigium im Rahmen einer Schullizenz genutzt, kann der Lehrer die Lernaktivität des "Karteikasten 1" unter den Ergebnissen in der Benutzerverwaltung einsehen. Falls der Schüler mit einem anderen Kasten lernt, hat der Lehrer hier keinen Einblick.

Wie werden die Schüler zum stetigen Lernen mit dem Karteikasten motiviert?

Im rechten Bereich der Startseite erscheint nach der Aktivierung des Karteikastens ein römisches Männchen, das bei erfolgreichem Lernen die römische Karriereleiter erklimmt. Für jede Vokabel in Fach 1 erhält der Schüler einen Punkt. Je weiter die Vokabeln in den Fächern aufrücken, desto mehr Punkte gibt es (1 → 1.2 → 1.4 usw.). Maximal gibt es für eine Vokabel zwei Punkte, nämlich wenn sie bis ins Fach 'Gelernt' vorgerückt ist. Für jede Vokabel in 'Heute zu Lernen' wird ein Punkt abgezogen!

Können die Eltern über den Lernstand Ihrer Kinder informiert werden?

Manche Eltern unterstützen ihre Kinder gerne bei der Vokabelarbeit. Im Feld "Benachrichtigung" kann z.B. die E-Mail-Adresse der Eltern eingetragen werden. Diese bekommen dann täglich eine Mail, in der steht, wie viele Vokabeln das Kind heute zu lernen hat.

Diese Funktion kann nur im Rahmen einer Schullizenz genutzt werden.

Wie kann ich als Lehrer / Elternteil die Vokabeln mit Navigium abfragen?

Der Klassiker: Der Vokabeltest zum Ausdrucken

Mit dieser Funktion erstellen Sie sekundenschnell einen Vokabeltest.

Wählen Sie auf der Startseite im Bereich "Wortschatzarbeit" die Kachel "Lernen nach Lektionen" und dann eine oder mehrere Vokabellektionen aus und klicken Sie bei "Abfrageform" "Vokabeltest zum Ausdrucken" an.

Navigium erstellt nun selbstständig einen Test. In der nun erscheinenden Maske oberhalb des Tests können Sie viele Einstellungen und Änderungen vornehmen wie z.B. die Anzahl der Vokabeln des Tests.

Rechts unten in dieser Maske finden Sie den Punkt "Wortarten gleichverteilen". Dieser unterstützt dabei, mehrere Vokabeltestgruppen anzulegen. Ist "Wortarten gleichverteilen" aktiviert, enthält jeder generierte Test nach Klicken auf den Button "Mischen" (unten links) die gleichen Wortarten. So gelingt Ihnen eine größere Gerechtigkeit zwischen den unterschiedlichen Vokabeltestgruppen.

Klicken Sie den Button "Lösungen anzeigen" an, und Sie erhalten den richtig ausgefüllten Test.



## Der Online-Vokabeltest (OVT)

Der Online-Vokabeltest steht nur Schulen mit Schulversion zur Verfügung. Wenn der Lehrer einen OVT eingerichtet hat, sieht der Schüler den Test unter der neuen Kachel "Online-Vokabeltest", die dann im Hauptmenü im Bereich "Wortschatzarbeit" auftaucht. Sobald der Test angeklickt startet der Test.

## Das Vokabel-Duell

Um das Duell nutzen zu können, muss ein Karteikasten angelegt sein. Im Hauptmenü - neben dem kleinen Römer - steht der Hinweis "Fordere deine MitschülerInnen zu einem spannenden **Vokabel-Duell** heraus!" Über diesen Link kommen Sie direkt ins Vokabel-Duell. Mit dem Vokabel-Duell können Sie sich direkt live mit einem anderen Navigium-Nutzer messen.

Bei Ihrem Gegner handelt es sich um einen anderen Schüler Ihrer Schule. Es werden pro Runde immer 10 Vokabeln im Multiple-Choice Verfahren abgefragt. Die abgefragten Vokabeln stammen, wenn möglich, aus der Schnittmenge beider Karteikästen.

## Schulwörterbuch und Großwörterbuch

### Wie unterscheiden sich die beiden Wörterbücher?

Die beiden Wörterbücher unterscheiden sich im Umfang. Während das Schulwörterbuch, wie der Name schon sagt, das Vokabular für die Schulzeit abdeckt, reicht der Umfang des Großwörterbuchs für ein gutes Latein-Hochschulstudium.

Im Umgang mit Schülern empfehlen wir daher das Schulwörterbuch, um die Kinder nicht mit Bedeutungen und Redewendungen zu überfrachten.

### Wie nutze ich die Wörterbücher?

#### Nachschlagen

Klicken Sie auf der Startseite im Bereich "Wörterbücher" auf die Kachel "Schulwörterbuch". Geben Sie in das Suchfeld einen lateinischen oder deutschen Begriff ein. Dieses Wort muss im Lateinischen nicht in der Grundform stehen, sondern kann auch konjugiert oder dekliniert eingegeben werden. Die Übersetzung wird angezeigt. **Navigium berücksichtigt, die mit Navigium erfassten Vokabeln der Lehrbuchlektion. Die Bedeutungen aus dem Lehrbuch wird fett markiert.** Die übrigen Bedeutungen aus dem Wörterbuch werden auch angezeigt.

Rechts neben dem grünen Button “suchen” kann man weitere Phrasen und Sprachverwandte zum gesuchten Begriff anzeigen lassen. Hier befindet sich auch der Punkt “Querverweise”. Sind diese ausgewählt, so wird angegeben, in welcher Lektion die entsprechende Vokabel evtl. bereits vorkam.

## Eigene Merklisten anlegen

Rechts neben dem gefundenen Begriff befinden sich drei blaue Symbole. Durch Klicken auf das Plus-Symbol wird das Wort in eine Merkliste aufgenommen. So können Sie ganz gezielt Vokabeln sammeln, die Sie z.B. bei den Hausaufgaben nicht wussten.

Bei Eingabe eines Namens für die Liste im Feld “Merkliste” kann diese nach Klicken auf das Diskettensymbol gespeichert werden. Umgekehrt kann aber auch eine bestehende Liste über das Öffnen-Symbol geöffnet und bearbeitet werden.

Die so erstellte Merkliste erscheint unter “selbsterstellten Lektionen”.

## Grammatikalische Einordnung

Neben dem gefundenen Begriff befindet sich ein blaues Zahnrad. Bei Anklicken zeigt es den grammatikalischen Hintergrund des Wortes an.

# Grammatiktrainer

Navigium bietet eine Übung zur Formenbestimmung und einen Deklinations-/Konjugationstrainer.

## Die Formenbestimmung

Klicken Sie auf der Startseite im Bereich “Grammatik” auf die Kachel “Grammatiktrainer”. Unter “verfügbare Vokabellektionen” wählen Sie nun eine oder mehrere Vokabellektionen aus. Anschließend wählen Sie im Bereich “Übungsformen” noch die “Formenbestimmung”. Nun erscheint der große Kasten “Bekannter Lehrstoff auswählen”. Wenn die Felder blau markiert sind, sind sie bekannt. Nach einer Änderung ist es wichtig, dass Sie auf “Speichern” klicken. Diese Einstellungen müssen mit wachsendem Lernstoff aktualisiert werden. Nun kann durch Klicken auf den blauen “Starten” Button mit der Übung begonnen werden.

Die zu bestimmende Form wird benannt. Klicken Sie nun alle Felder an, die zum Bestimmen notwendig sind. Die Anzahl, der auf dem Baum sitzenden Vögel zeigt die Anzahl der zu bestimmenden Felder an. Als Nutzer hat man nur die Möglichkeit eine Lösung anzugeben, auch wenn die Form mehrdeutig ist. Nach Klicken auf “Auswerten” wird die bzw. werden die richtigen Lösungen angezeigt.

Falls es mehrere richtige Lösungen gibt, können diese ebenfalls durch Navigium kenntlich gemacht werden.

grün: richtige Angabe

rot: falsche Angabe

grün schraffiert: richtig, aber nicht vom Schüler ausgewählt

## Der Deklinations-/Konjugationstrainer

Klicken Sie auf der Startseite im Bereich "Grammatik" auf die Kachel "Grammatiktrainer". Unter "verfügbare Vokabellektionen" wählen Sie nun eine oder mehrere Vokabellektionen aus. Anschließend wählen Sie im Bereich "Übungsformen" den "Deklinations-/Konjugationstrainer".

Nun erscheint das neue Fenster "Welches Wort möchtest du trainieren?".

Navigium macht hier einen Vorschlag aus der Lektion, die Sie eben ausgewählt haben.

Alternativ können Sie aber jedes beliebige lateinische Wort hier eingeben.

Nach Klick auf "Starten" bittet Navigium ggf. darum, eine Übung auszuwählen. Nun kann in der Tabelle das Wort dekliniert bzw. konjugiert werden. Durch Klicken auf den Button "Wortanfänge vorbelegen" kann der Schüler Schreibarbeit sparen. Das blaue Auge neben dem Eingabefeld der 1. Person verrät dem Schüler die Stammform. Bei Substantiven und Adjektiven verrät das blaue Auge die Genitiv-Form.

## Die Textanalyse - Das Arbeiten mit Texten mit Navigium-Online

### Wie füge ich Texte in Navigium ein?

Nachdem Sie auf der Startseite im Bereich "Textarbeit" auf "Textanalyse" geklickt haben, erreichen Sie diese Funktion.

Fügen Sie in das große Feld in dem der Satz steht: "Hier können Sie einen lateinischen Text eingeben oder mit Copy/Paste einfügen" einen beliebigen lateinischen Text ein, der Ihnen in digitaler Form zur Verfügung steht. Durch Anklicken des Diskettensymbols können Sie den Text abspeichern. Geben Sie ihm vorher noch einen Namen.

### Wie nutze ich die Textanalysefunktion?

#### Übersetzungshilfe

Wenn Sie gerne einmal zügig einen Text übersetzen und den Inhalt schnell erfassen möchten, gelingt dies mit Navigium sehr gut. Sinnvollerweise übersetzt Navigium keine ganzen Sätze. Der Schüler kann aber jedes ihm unbekannte Wort doppelklicken und erhält sofort die Übersetzung im oberen Feld angezeigt. **Navigium berücksichtigt, die mit**

### **Navigium erfassten Vokabeln der Lehrbuchlektion. Die Bedeutungen aus dem Lehrbuch wird fett markiert.**

Wie auch in der Wörterbuchfunktion kann das Wort durch Klicken auf das blaue "Plus" in eine Merkliste übernommen werden. Das blaue Zahnrad erläutert den grammatikalischen Hintergrund und erleichtert somit die Übersetzung.

### Eigentliche Textanalyse

Der von Ihnen eingefügte Text kann analysiert werden. So können wie in einem Textverarbeitungsprogramm einzelne Satzglieder farbig markiert oder Nebensätze eingerückt werden.

## Noch Fragen / Anregungen

Wie immer stehen wir Ihnen bei jeglichen weiteren Fragen, Anregungen und Wünschen gerne zur Seite.

Sie erreichen uns per Mail an [webmaster@navigium.de](mailto:webmaster@navigium.de)  
oder per Telefon unter 0241/513880